(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

URSCHRIFT - ORIGINALE

NR. **472**

Marktgemeinde Kaltern an der Weinstraße
1657 zur Marktgemeinde erhoben
Provinz Bozen

Comune di Caldaro sulla strada del vino
Provincia di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

PROT. NR.	SITZUNG VOM	SEDUTA DEL	UHR - ORE
sb/tw	29.10.2026		17:00

Die Mitglieder des Gemeindeausschusses haben sich heute im üblichen Sitzungssaal des Rathauses zu einer Sitzung versammelt.
Anwesend bzw. abwesend sind:

I membri della Giunta comunale si sono riuniti oggi per una seduta nella solita sala delle riunioni.
Presenti risp. assenti sono:

				Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti
1.	PILLON Christoph	Bürgermeister	Sindaco	X	
2.	AMBACH Christian	Vizebürgermeister	Vicesindaco	X ab P.kt 17) f. dal p.to 17)	
3.	FLORIAN Kathrin	Gemeindereferentin	Assessora	X	
4.	LUGGIN Lukas	Gemeindereferent	Assessore	X	
5.	MORANDELL Gertraud	Gemeindereferentin	Assessora	X	
6.	VORHAUSER Stefan	Gemeindereferent	Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Vize-Generalsekretärin, Frau

Assiste la Vice Segretaria Generale, signora

GRUBER Julia

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

PILLON Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Punkt 22)

Beauftragung der/des Bediensteten mit der Matrikelnummer 1060 mit der Leitung der Dienststelle "Buchhaltung"

UNVERZÜGLICH VOLLZIEHBAR

O G G E T T O

Punto 22)

Incarico della/del dipendente con la matricola 1060 quale responsabile del servizio "Contabilità"

IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Der Art. 58 des Einheitstextes vom 02.07.2015 und nachfolgenden Änderungen legt fest, dass den Bediensteten der Gemeinden mit mehr als 5000 Einwohnern, die mit der Leitung eines Dienstbereiches, welcher in der Ämterordnung als solcher ausgewiesen ist, beauftragt wird eine Zulage in Höhe von maximal 45% des Grundgehaltes der jeweiligen Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe zuerkannt werden, wobei folgende Voraussetzungen gegeben sein müssen:

- die Bediensteten müssen, auch nur in wirtschaftlicher Hinsicht, entweder in die 7. Funktionsebene eingestuft sein, oder in die 6. Funktionsebene und in diesem Falle 4 Dienstjahre in derselben aufweisen.

- Der Dienstbereich umfasst mindestens 4 Mitarbeiter.

Die Höhe der Zulage wird vom Exekutivorgan der jeweiligen Verwaltung anhand folgender Kriterien festgelegt:
- Anzahl der unterstellten Mitarbeiter
- Komplexität der Dienstleistung
- Anzahl der unterstellten Organisationseinheiten

Die Beauftragung wird von der Verwaltung für höchstens 4 Jahre erteilt und ist erneuerbar.

Die Leitung der Dienststelle „Finanzdienste“ ist seit der freiwilligen Kündigung der/des Bediensteten mit der Matrikelnummer 10456 unbesetzt.

Das Organigramm der Gemeinde Kaltern a.d.W. ist mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58 vom 15.10.2026 dahingehend abgeändert, dass anstelle der Dienststelle „Finanzdienste“ die beiden Dienststellen „Buchhaltung“ und „Steueramt“ geschaffen wurden.

Aufgrund der Komplexität des Dienstbereichs „Buchhaltung“ erscheint es sinnvoll, auch weiterhin die Leitung einer geeigneten Person zu übertragen.

Die/der Bedienstete mit der Matrikelnummer 1060 leistet seit dem 01.12.1987 als Buchhalter/in und Leiter/in der Organisationseinheit „Buchhaltung“ ihren/seinen Dienst bei dieser Gemeindeverwaltung und wurde mit Beschluss Nr. 470 vom 29.10.2026 in die 7. Funktionsebene (Berufsbild Nr. 58) aufgenommen.

Da die/der Bedienstete über entsprechende berufliche und soziale Kompetenz verfügt, wird es daher als zweckmäßig und gerechtfertigt erachtet, die/den Bediensteten mit der Matrikelnummer 1060 mit der Leitung der Dienststelle „Buchhaltung“ mit Wirkung ab dem 01.11.2026 bis zum 30.09.2028 zu beauftragen.

Der/dem Bediensteten mit der Matrikelnummer 1060 aufgrund der Komplexität der Dienstleistung sowie der Anzahl der unterstellten Mitarbeiter die Zulage für die Leitung des Dienstbereichs im Ausmaß von 45% zuzuerkennen.

Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Beauftragung bzw. Ernennung mit 01.11.2026 wirksam wird.

L’art. 58 del Testo Unico del 2 luglio 2015 e successive modifiche stabilisce che ai dipendenti dei comuni con più di 5.000 abitanti, incaricati della direzione di un settore di servizio che sia indicato come tale nel regolamento di organizzazione, venga affidata la direzione di un settore di servizio, viene riconosciuta un'indennità pari al massimo al 45% dello stipendio mensile iniziale del livello inferiore della qualifica di appartenenza., purché siano soddisfatti i seguenti requisiti:

- i dipendenti devono essere inquadrati, anche ai soli fini economici, o nella 7ª qualifica funzionale o superiore oppure nella 6ª qualifica funzionale e in questo caso devono avere svolto 4 anni di servizio nella medesima.
- il servizio è composto di almeno 4 collaboratori.

La misura dell’indennità viene determinata dall’organo esecutivo nel rispettivo ente in base ai seguenti criteri:
- numero dei collaboratori
- complessità del servizio
- numero delle unità organizzative sottoposte.

L’incarico viene conferito da parte dell’amministrazione per un periodo massimo di 4 anni ed è rinnovabile.

La direzione dei “servizi finanziari” è vacante da quando il/la dipendente con la matricola 10456 ha rassegnato le dimissioni volontarie.

L'organigramma del Comune di Caldaro s.s.d.v. è stato modificato con la delibera del Consiglio comunale n. 58 del 15 ottobre 2026, in modo tale che al posto del servizio “Servizi finanziari” siano stati istituiti i due servizi “Contabilità” e “Ufficio tributi”.

A causa della complessità del servizio “Contabilità” risulta opportuno continuare ad affidare la gestione d una persona adatta.

La/il dipendente con la matricola 1060 presta servizio dal 01.12.1987 quale contabile e responsabile dell’unità organizzativa “contabilità” presso questa amministrazione comunale e con delibera n. 470 del 29.10.2026 è stata/o assunta/o nel 7° livello funzionale (profilo professionale n. 58).

Siccome la/il dipendente dispone di adeguate conoscenze professionali e sociali viene ritenuto opportuno e giustificato di incaricare la/il dipendente con la matricola 1060 con la gestione del servizio “contabilità” con decorrenza dal 01.11.2026 fino al 30.09.2028.

Di riconoscere alla/al dipendente con la matricola 1060 in considerazione della complessità del servizio e del numero dei collaboratori sottoposti l’indennità per la gestione del servizio nella misura del 45%.

La presente delibera viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2) in modo che l’incarico e/o la nomina diventa a direzione dei servizi possano avere validità a partire dal 1° novembre 2026.

Nach Einsicht in den derzeit gültigen Stellenplan und das Organigramm dieser Gemeinde.

Der Haushaltsvollzugsplan für die Jahre 2026 – 2028 wurde mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1 vom 08.01.2026 genehmigt.

Es wird Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 81 vom 19.12.2016 und abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 57 vom 18.09.2017.

Es wird Einsicht genommen in die als wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses beigefügten positiven Gutachten mit dem Fingerabdruck *AppL/X56QL1Gjeqg85V4GfolvVtYxv96uW9udZjVpMM=* und *N1uMCWWt6d2+TOU0aB1DiTGL47oCTRrVZ2CGalJ1yUM=* im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, abgegeben vom zuständigen Beamten oder Beamtin am 26.10.2026 und am 29.10.2026 hinsichtlich der technischen Ordnungsmäßigkeit und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieser Beschlussvorlage.

Nach Einsichtnahme auch in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018 sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde

fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS
mit Stimmeneinhelligkeit
folgenden B E S C H L U S S:
---

1. Die/den Bediensteten mit der Matrikelnummer 1060, VII. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 58 als Leiter/in der Dienststelle „Buchhaltung“ zu beauftragen.

2. Der Auftrag läuft vom **01.11.2026 bis zum 30.09.2028** und kann im Sinne der geltenden Kollektivvertragsbestimmungen verlängert werden.

3. Der/dem Bediensteten mit der Matrikelnummer 1060 wird aufgrund der gegenständlichen Beauftragung mit Wirkung ab dem 01.11.2026 die Zulage für die Dienststellenleitung im Ausmaß von 45% des Grundgehaltes der VII. Funktionsebene zuerkannt.

4. Festzuhalten, dass gemäß Art. 64 diese Aufgabenzulage für 13 Monate ausbezahlt wird und ausschließlich für die tatsächlich geleistete Dienstzeit einschließlich des ordentlichen Urlaubs, des obligatorischen Mutterschafts- und Schwangerschafts-Urlaubes sowie der Krankheit bis zu 40 Kalendertage und während der Sonderurlaube laut Art, 24 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.2.2008 zusteht.

5. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr.2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt.

6. Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht über das Programm zur Berechnung der Gehälter verpflichtet.

Vista la pianta organica attualmente in vigore e dell’organigramma di questo Comune.

Il piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026 – 2028 è stato approvato con delibera della Giunta comunale n. 1 dd. 08/01/2026.

Presa visione del regolamento comunale sulla contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 81 del 19/12/2016 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 57 del 18/09/2017.

Viene presa visione dei pareri favorevoli quale parte integrante alla presente delibera con impronta digitale *AppL/X56QL1Gjeqg85V4GfolvVtYxv96uW9udZjVpMM= e N1uMCWWt6d2+TOU0aB1DiTGL47oCTRrVZ2CGalJ1yUM=*, per quanto riguarda la regolarità tecnica e contabile della presente proposta di delibera, espresso da parte degli impiegati o delle impiegate competenti in data 26.10.2026 e del 29.10.2026, ai sensi dell'art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018, nonché il vigente statuto di questo Comune

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
D E L I B E R A quanto segue:
---

1. Di incaricare la/il dipendente con la matricola 1060, VII. livello funzionale, profilo professionale n. 58 come responsabile del servizio “Contabilità”.

2. L’incarico decorre dal **01.11.2026 al 30.09.2028**, prolungabile ai sensi dei vigenti contratti collettivi.

3. Alla/al dipendente con la matricola 1060 viene riconosciuto, in base al presente incarico con decorrenza 01.11.2026 l’indennità per la gestione di un servizio nella misura del 45% dello stipendio base del VII. Livello funzionale.

4. Preso atto che ai sensi dell’art. 64 questa indennità viene erogata per 13 mensilità e spetta esclusivamente per il servizio effettivamente prestato incluso il congedo ordinario. L’assenza obbligatoria per maternità e puerperio nonché per l’assenza per malattia fino a 40 giorni di calendario nonché durante i congedi straordinari di cui all’art. 24 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.2.2008.

5. La presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n.2).

6. Si impegna la spesa come indicato dal seguente prospetto mediante il programma dell’elaborazione degli stipendi.

Jahr	Kostenstelle	Kapitel

Anno	Centro di costo		Capitolo	
2026	10300	Rechnungswesen und Finanzen Ragioneria e finanze	01031.01.10100	Geldvergütungen Retribuzioni in denaro

7. Eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F., den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

* * * * *

7. Di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n.2, n.f.v.

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt. Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

PILLON Christoph
(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN –
LA VICE SEGRETARIA GENERALE

GRUBER Julia
(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – Documento firmato tramite firma digitale)